

# The LCD RANGE

**A VOI LA SCELTA!**

**Una delle più importanti gamme di protezione LCD per la vista presenti sul mercato!**

Disponibili per i nostri clienti moltissimi modelli alcuni dei quali soddisfano esigenze lavorative davvero particolari.

Si parte da un modello a bassissimo costo da abbinare (magari come promozione) alla vendita di saldatrici elettriche (MIG a scatti o statiche per elettrodo) fino al modello a regolazione digitale con ventilazione.

La garanzia arriva a 36 mesi (3 anni!) su molti modelli.

Inoltre molti modelli sono dotati del "ritardo nel ritorno al chiaro" e sono quindi idonei alla saldatura MIG/TIG pulsata dove le pulsazioni stesse potrebbero altrimenti causare (nel momento del valore basso) un'apertura momentanea dell'oscuramento.

**FAITES VOTRE SELECTION !**

**Une des plus grandes gammes de Protection Active pour les yeux (LCD) sur le marché !**

Un grand nombre de modèles est disponible en fonction du travail à effectuer et de la protection recherchée.

La gamme commence par une version bas prix (à vendre par promotion par exemple) en passant par le soudage à l'électrode, MIG, courant pulsé) et finalement une version à réglage numérique avec système de ventilation.

La garantie est de 36 mois (3 ans !) sur la plupart des modèles.

De plus, beaucoup de modèles sont dotés d'une fonction "retardement au retour clair" et sont donc compatibles à la soudure MIG/TIG pulsée où les pulsations pourraient causer elles-mêmes, au moment de la valeur basse, une ouverture momentanée de l'obscurcissement.



**Nuovi filtri 2010**

**Model SE/SL Platinum**

con regolazione del ritorno al chiaro

- immediato
- 1,0 sec
- 1,5 sec
- 2,5 sec

**Nouveau filtre 2010**

**Modèle SE/SL Platinum**

avec réglage du temps de retour à la teinte claire

- immédiat
- 1,0 sec
- 1,5 sec
- 2,5 sec

**Occhio alla CLASSE OTTICA !**

Tutte le maschere a norma vengono valutate anche in termini di qualità ottica con 4 "voti" alle loro caratteristiche ottiche:

I voti vanno da 1 (eccellente) a 3 (sufficiente) e vengono indicati nel seguente ordine:

1° numero = Classe ottica

2° numero = Classe di diffusione luminosa

3° numero = Classe di variazione trasmittanza luminosa

4° numero = Classe di dipendenza angolare (E' una nuova classificazione della norma EN379. Questo numero non compare ancora su tutti i prodotti)

**Es. Un filtro con la seguente indicazione 1/2/1 avrà:**

- un'ottima Classe Ottica (1)
- una buona Classe di Diffusione luminosa (2)
- un'ottima Trasmittanza luminosa (1)

La quarta caratteristica indica la variazione di oscuramento in base all'angolazione con cui si guarda il filtro (esempio quando si salda sopra testa si tende a osservare il filtro in modo molto angolato verso l'alto).

Più il filtro è buono (classe 1) e più sarà uniforme l'oscuramento (normalmente questa caratteristica ha un costo elevato in quanto richiede più strati LCD sovrapposti per ottenere uniformità)

**Vérifiez la CLASSE OPTIQUE !**

Nos masques sont évidemment conformes aux Normes en vigueur et sont très appréciés pour leur qualité optique avec pas moins de 4 „critères“ de sélection:

Les critères vont de 1 (excellent) à 3 (suffisant) et sont indiqués de la façon suivante :

1er numéro = Classe optique

2è numéro = Classe de diffusion lumineuse

3è numéro = Classe de variation lumineuse

4è numéro = Classe de dépendance angulaire (nouvelle classification de la norme EN379. N'apparaît pas encore sur tous les produits)

**Par exemple: un verre avec les critères 1/2/1 aura les caractéristiques suivantes :**

- une excellente classe optique (1)
- une bonne classe de diffusion lumineuse (2)
- une excellente transmission lumineuse (1)

La 4è numéro indique la variation de l'obscurcissement quand on regarde à travers le filtre de différents angles (par exemple, pour les opérations de soudures aériennes, l'angle de vision est typiquement très bas)

Plus la qualité du verre est bonne (Classe 1) et plus l'obscurcissement sera uniforme (normalement cette fonctionnalité est très coûteuse car elle nécessite la superposition de plusieurs LCD pour obtenir une uniformité)

# MACH III WIND

Possiamo rendere il tuo ambiente di lavoro più sano e confortevole!  
Il rend votre espace de travail plus sain et plus confortable !



La Maschera MACH III Wind è un sistema di protezione integrato che unisce l'alta tecnologia di un filtro a cristalli liquidi a regolazione digitale e un sistema di ventilazione filtrata a batterie ricaricabili. Il sistema di ventilazione, i materiali utilizzati per la connessione pneumatica fra maschera e ventilatore e le connessioni rapide e snodabili garantiscono all'operatore un comfort e una semplicità di utilizzo mai viste prima.

Le Masque MACH III Wind est un système de protection complet qui unit la haute technologie d'un filtre à cristaux liquides à réglages digitaux et un système de ventilation avec filtres à batteries rechargeables. Le système de ventilation, les matériaux utilisés pour la connexion pneumatique entre le masque et le ventilateur et les raccords rapides tournants garantissent à l'opérateur un confort et une simplicité d'utilisation jamais atteints jusqu'à aujourd'hui.



#### Caratteristiche del filtro LCD:

- Regolazione digitale di tutti i parametri su apposito schermo cristalli liquidi
- Moltissime modalità di saldatura/taglio:
  - Saldatura MIG o TIG DIN 9-13
  - Saldatura/taglio ossigas DIN 5-9
  - Saldatura plasma dove serve un altissimo valore di sensibilità
  - Molatura
- Regolazione sensibilità
- Regolazione tempo di ritorno al chiaro
- Ampia area di visione per il massimo comfort (97 x 60 mm)

#### Caractéristiques du filtre LCD :

- Réglages digitaux de tous les modèles sur écran spécial à cristaux liquides
- Couvre de nombreux types de soudage/coupage :
  - Soude MIG ou TIG DIN 9-13
  - Soude/coupage DIN 5-9
  - Soude Plasma nécessitant une grande sensibilité
  - Meulage
- Réglage de la sensibilité
- Réglage du temps de retour à la teinte claire
- Champs de vision large pour un plus grand confort (97x60mm)



Esclusivo sistema vibrante che segnala anomalie al circuito di ventilazione (es. filtro intasato o batteria scarica) anche in ambienti rumorosi è possibile così accorgersi del segnale  
Système de vibration exclusif quand le filtre est plein ou la batterie est faible (en plus du bip sonore)

#### Caratteristiche dell'unità filtrante di ventilazione:

- Filtro per particelle P3 di serie (durata circa 2 mesi in uso).
- Filtro per odori a richiesta.
- Durata batteria ricaricabile ventilatore: 8 ore di uso
- Tempo di ricarica: 3 ore
- Flusso aria di ventilazione regolabile 160 l/min o 200 l/min
- Unità filtrante leggerissima e con imbragatura a cintura + bretelle a spalla (praticamente non si sente di averla addosso)
- Flussometro di serie di test per verificare l'effettiva ventilazione del sistema
- UNICO! Sistema di avviso acustico + vibrazione in caso di non funzionamento della ventilazione per batteria scarica o filtro intasato.

#### Caractéristiques de l'unité filtrante de ventilation :

- Filtre à particule P3 de série (durée de vie en utilisation d'environ 2 mois)
- Filtre anti-odeurs
- Temps d'utilisation de la batterie rechargeable du ventilateur: 8 heures
- Temps de charge : 3 heures
- Flux air de ventilation réglable à 160 l/min ou 200 l/min
- Unité filtrante légère munie d'une bandoulière à la ceinture + des bretelles (on ne sent pratiquement le filtre sur le dos)
- Débitmètre pour test de série afin de vérifier que la ventilation du système est effective
- UNIQUE! Système d'alarme par bip sonore et vibrant en cas de mauvais fonctionnement de la ventilation, si la batterie est déchargée ou que le filtre est bouché.

## Maschere LCD no batterie - Masques à cristaux liquides sans pile

### F1 FIX DIN 11 (0,1 msec)



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
CWP110341	F1 fix mask	1	A

**Grado fisso 11-ottimo design-alta qualità e garanzia/Obscurcissement fixe-excellent design-haute qualité et garantie**  
 Poggiatesta regolabile in molte posizioni/Appui-tête réglable en de nombreuses positions  
 Casco studiato per disperdere i fumi dal viso/Cagoule spécialement conçue pour disperser les fumées du visage  
 Garanzia/Garantie: 24 mesi/24 mois  
 CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/3/3

**MIG/ELECT.**

### ECLIPSE II DIN 9-13 (0,3 msec) - certificata ce da DIN certco Germany-certificaton ce par DIN



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
0764702	ECLIPSE DIN 9-13	1	A

**Oscuramento variabile-ottimo design-basso costo/Obscurcissement variable - excellent design - bas prix**  
 Poggiatesta regolabile in molte posizioni/Appui-tête réglable en de nombreuses positions  
 Regolazioni/Réglages: Gr.DIN-Sensibilità-Tempo ritorno al chiaro/Obscurciss. DIN-sensibilité-temps de retour au clair  
 Casco studiato per disperdere i fumi dal viso/Cagoule spécialement conçue pour disperser les fumées du visage  
 Garanzia/Garantie: 12 mesi/12 mois  
 CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/2/1 AREA VISIONE/CHAMPS DE VISION: 92x42 MM

**MIG/ELECT.**

### OPTOVARIO DIN 9-13VX (0,1 msec)



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
WP11444VX	OPTOVARIO 9-13VX	1	A

**Grado variabile-alta qualità garanzia-molte regolazioni/Obscurcissement variable-haute qualité et garantie-nombreux réglages**  
 Poggiatesta regolabile in molte posizioni/Appui-tête réglable en de nombreuses positions  
 Regolazioni (sul filtro)/Réglages (sur filtre): Gr.DIN-Sensibilità-Ritorno al chiaro/Gr.DIN-Sensibilité-Delai  
 Garanzia/Garantie: 36 mesi/36 mois  
 CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/3/1

**MIG/ELECT.**

### OPTOVARIO DIN 9-13SE (0,1 msec) TIG - MOD.2010 con più regolazioni-encore plus réglages



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
WP11444SEU	OPTOVARIO 9-13 SE (Sensitive)	1	A

**Gr. variabile-Uso in TIG-Molte regolazioni-Design/Obscurcissement variable-utilisation TIG-nombreux réglages haute qualité et garantie**  
 Funzione per molatura (spegnimento sensori)/Fonction meulage (capteurs d'arrêt)  
 Poggiatesta regolabile anche in profondità (dist. naso-filtro)/Appui-tête réglable également en profondeur (dist. nez-cellule)  
 Casco studiato per disperdere i fumi dal viso/Cagoule spécialement conçue pour disperser les fumées du visage  
 Regolazioni (est.)/Réglages (ext.): Gr. DIN-Sensibilità-Ritorno al chiaro (int.)/Gr. DIN-sensibilité-retour teinte claire (int)  
 Area visione/Champs de vision (mm): 94x35 doppio strato LCD (uniformità)/94x35 double panneau LCD (homogénéité)  
 Garanzia/Garantie: 36 mesi/36 mois  
 CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/2/1

**MIG/TIG/ELECT.**

### OPTOVARIO DIN 9-13SL PLATINUM (0,1 msec) TIG - grande LCD-large champ de vision



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
WP11444SL	OPTOVARIO 9-13 SL PLATINUM (Sensitive Large)	1	A

**Gr. variabile-Uso in TIG-Molte regolazioni-Design/Obscurcissement variable-utilisation TIG-nombreux réglages haute qualité et garantie**  
 Funzione per molatura (spegnimento sensori)/Fonction meulage (capteurs d'arrêt)  
 Poggiatesta regolabile anche in profondità (dist. naso-filtro)/Appui-tête réglable également en profondeur (dist. nez-cellule)  
 Casco studiato per disperdere i fumi dal viso/Cagoule spécialement conçue pour disperser les fumées du visage  
 Regolazioni (est.)/Réglages (ext.): Gr. DIN-Sensibilità-Ritorno al chiaro (int.)/Gr. DIN-sensibilité-retour teinte claire (int)  
 Area visione/Champs de vision (mm): 94x42 doppio strato LCD (uniformità)/94x42 double panneau LCD (homogénéité)  
 Garanzia/Garantie: 36 mesi/36 mois  
 CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/2/1

**Nuova PLATINVARIO  
MIG/TIG/ELECT.**

**NEW**

**NEW**

## Maschere LCD a batteria - Masques à cristaux liquides à pile

### CHAMELEON II DIN 9-13 (0,06 msec)



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
CWP110342	Chamelon II	1	A

**Oscuramento variabile-TIG-Molte regolazioni-Rapp Q/prezzo/ Obscurissement variable-TIG-Nombreux réglages- Rapport Q/prix**  
 Poggiatesta regolabile in molte posizioni/Appui-tête réglable en de nombreuses positions  
 Casco studiato per disperdere i fumi dal viso/Cagoule spécialement conçue pour disperser les fumées du visage  
 Regolazioni/Réglages: Gr.DIN-Sensibilità-Tempo ritorno al chiaro/Obscuriss. DIN-sensibilité-temps de retour au clair  
 Garanzia/Garantie: 24 mesi/24 mois  
 CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/3/3  
 AREA VISIONE/CHAMPS DE VISION: 97x47 MM

**MIG/TIG/ELECT.**

### MACH II DIN 9-13 (0,02 msec) TIG



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
19008001	Mac h II (Double LCD layer*)	1	A

**Oscuramento variabile-TIG-Molte regolazioni-Doppio LCD/Obscurissement variable-TIG-Nombreux réglages—Double LCD**  
 Funzione per molatura (spegnimento sensori)/Fonction meulage (capteurs d'arrêt)  
 Poggiatesta regolabile in molte posizioni/Appui-tête réglable en de nombreuses positions  
 Regolazioni/Réglages: Gr.DIN-Sensibilità-Tempo ritorno al chiaro/Obscuriss. DIN-sensibilité-temps de retour au clair  
 Area visione/Champs de vision (mm): 97x47 doppio strato (uniformità)/ 97x47 double panneau LCD (uniformité)  
 Garanzia/Garantie: 24 mesi/24 mois  
 \* Visione omogenea in tutte le direzioni grazie al doppio strato LCD - Vision homogène dans toutes les directions grâce au double panneau LCD  
 CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/3/3

**MIG/TIG/ELECT.**

### MACH III DIN 9-13 (0,1 msec) TIG - Plasma-Oxygas - filtro digitale XXL - filtre digital XXL

**NEW**



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
19009000	MACH III XXL TIG-plasma - OXYGAS	1	A

Regolazione digitale di tutti i parametri su apposito schermo cristalli liquidi/  
 Réglages numériques de tous les modèles sur écran spécial à cristaux liquides  
 Saldatura MIG o TIG DIN 9-13/Soudage MIG ou TIG DIN 9-13  
 Saldatura/taglio ossigas DIN 5-9/Soudage/coupage DIN 5-9  
 Saldatura plasma dove serve un altissimo valore di sensibilità/Soudage Plasma nécessitant une grande sensibilité  
 Regolazione sensibilità/ Réglage de la sensibilité  
 Regolazione tempo di ritorno al chiaro/Réglage du temps de retour à la teinte claire  
 Area visione/Champs de vision (mm): 97x60 mm per il massimo comfort/ 97x60 mm large pour un plus grand confort  
 Garanzia/Garantie: 24 mesi/24 mois

CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/3/2

**MIG/TIG/ELECT./PLASMA/OXYGAS**

### MACH III Wind DIN 9-13 (0,1 msec) con ventilazione evoluta - avec ventilation



Consegnata in Borsa Sportiva  
 Livré en sac de sport

**PRÊT À L'EMPLOI**

**MIG/TIG/ELECT./PLASMA/OXYGAS**

Ref.	Descr.	Qt.	Disp.
19009001	Mach III WIND	1	A

CLASSE OTTICA/CLASSIFICATION OPTIQUE: 1/3/2

*Vedere descrizione a pagina 15 / Voir description à la page 15*

## Mach III - Parti di ricambio - pièces de rechange



Ref.	Descr.	Qt.	Disp.	Pr. (€)
19009007	Copri filtro-Couvercle filtre à particule	1	C	12,50
19009008	Filtro spruzzi-Filtre protections	1	C	6,50
19009005	Pre-filtro-Pré filtre	1	A	18,50
19009003	Filtro particelle-Filtre à particule	1	A	30,00
19009009	Filtro odori (opzionale)-Filtre anti-odeurs (option)	1	C	28,00
19009011	Tubo blu-Raccord tuyau bleu	1	C	69,00
19009013	Casco-Masque	1	B	56,50
19009015	Filtro LCD MACH III -Cellule LCD	1	C	295,00
19009017	Vetro frontale- Verre de protection extérieur	1	A	1,50
19009019	Vetro interno-Verre de protection intérieur	1	A	1,20
19009021	Tela blu × viso-Capot bleu	1	B	54,00
19009023	Batteria-Batterie	1	C	195,00
19009025	Carica batteria-Chargeur de batterie	1	C	95,00
19009027	Motore+copri filtro-Moteur+couvercle de filtre	1	C	320,00
19009028	Guarnizione in gomma per filtro LCD-Garniture pour filtre LCD	1	B	15,00
19009029	Cornice anteriore blu per vetro-Support bleu pour verre protection	1	B	12,00
WP110347	Poggiatesta MACH III – Serre tête MACH III	1	A	13,40



MASCHERA/MASQUE	Vetro esterno Verre extérieur	Vetro interno Verre intérieur	Poggiatesta Serre-tête	Banda antisudore Bandeau Antisueur	Casco nudo Cagoule nue	Cuscino posteriore Coussinet arrière	
<b>ECLIPSE II 9-13</b> NEW 2010	Q Pr. (€)	90 × 110 <b>548980003920</b> 10 3,55	103 × 47 <b>WP11474S</b> 10 3,45	<b>HG2001</b> 1 14,50	<b>WP11476</b> 10 18,00	<b>AS3000F</b> 1 16,50	NO / NON
<b>ECLIPSE 9-13</b> Fuori produzione	Q Pr. (€)	94 × 115 <b>548980764702</b> 10 3,50	97 × 47 <b>548980764701</b> 10 2,90	NO / NON	<b>WP11476</b> 5 9,00	NO / NON	NO / NON
<b>F1 FIX DIN 11</b>	Q Pr. (€)	<b>WP110344</b> 10 2,90	<b>WP110344</b> 10 2,90	<b>WP110347</b> 1 13,40	<b>14008384</b> 5 3,00	<b>14008380</b> 1 20,60	<b>WP110349</b> 1 2,90
<b>OPTOVARIO 9-13E/VU</b>	Q Pr. (€)	90 × 110 <b>548980003920</b> 10 3,55	51 × 107 <b>WP11474</b> 10 2,90	<b>WP11472</b> (1) 1 6,90	<b>WP11476</b> 5 9,00	<b>WP11462</b> 1 16,50	NO / NON
<b>OPTOVARIO 9-13VX</b>	Q Pr. (€)	90 × 110 <b>548980003920</b> 10 3,55	51 × 107 <b>WP11474</b> 10 2,90	<b>WP11472</b> (1) 1 6,90	<b>WP11476</b> 5 9,00	<b>WP11461</b> (1) 1 16,50	NO / NON
<b>OPTOVARIO 9-13 SE/ SL/XL</b>	Q Pr. (€)	<b>WP11500</b> 10 3,20	90 × 110 <b>548980003920</b> 10 3,55	<b>WP11504</b> 1 15,00	<b>WP11476</b> 10 18,0	<b>WP11502</b> 1 60,00	NO / NON
<b>PLATINVARIO 9-13L</b>	Q Pr. (€)	90 × 110 <b>548980003920</b> 10 3,55	51 × 107 <b>WP11474</b> 10 2,90	<b>6NMBSH1</b> (2) 1 9,30	<b>WP11476</b> 5 9,00	<b>6VSBS**</b> 1 18,00	NO / NON
<b>CHAMELEON II DIN 9-13</b>	Q Pr. (€)	<b>WP110345</b> (3) 10 3,10	<b>WP110344</b> 10 2,90	<b>WP110347</b> (4) 1 13,40	<b>14008384</b> 5 3,00	<b>14008381</b> (4) 1 20,60	<b>WP110349</b> 1 2,90
<b>MACH II DIN 9-13</b>	Q Pr. (€)	<b>WP110346</b> 10 3,10	<b>WP110344</b> 10 2,90	<b>WP110347</b> 1 13,40	<b>14008384</b> 5 3,00	<b>14008382</b> 1 20,60	<b>WP110349</b> 1 2,90
<b>MACH III MACH III Wind</b>		vedere apposita tabella MACH III e MACH III Wind / Regardez svp le tableau MACH III et MACH III Wind					

(1) Il casco nudo WP11461 è idoneo anche per tutte le vecchie maschere OPTOFIX purché si acquisti anche il poggiatesta WP11472.

(2) ATTENZIONE! Per la maschera PLATINVARIO consigliamo l'acquisto contemporaneo di casco nudo + poggiatesta per possibili problemi di compatibilità con vecchi caschi PLATINVARIO.

(3) ATTENZIONE! Se possedete una CHAMELEON II nuovo tipo acquistare il vetro WP110345N (stesso prezzo e confezione).

(4) ATTENZIONE! Se possedete una CHAMELEON II di vecchio tipo, cambiate sempre poggiatesta e casco insieme (WP110347+14008381).

(1) La cagoule nue WP11461 est compatible avec les anciens masques OPTOFIX mais seulement avec le serre-tête WP11472.

(2) ATTENTION ! Pour les masques PLATINVARIO, nous recommandons d'acheter les nouvelles cagoules + serre-tête à cause des problèmes possibles de compatibilité avec les anciens masques.

(3) ATTENTION ! Si vous avez un CHAMELEON II nouveau modèle, vous devez acheter le verre extérieur WP110345N (mêmes prix et conditionnement)

(4) ATTENTION ! Si vous avez un CHAMELEON II ancien modèle, vous devez obligatoirement changer la cagoule + serre-tête (WP110347 + 14008381)